



*Entdecken Sie neue Möglichkeiten*

РАСКРОЙ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Systeme für Innenrollladen  
Автоматика для рулонных штор, жалюзи и занавесок  
Produktneuigkeiten 2014/ Antriebe und Steuerungen  
Новые продукты 2014 / Электроприводы и управление

### MAGNETIC Cortino Serie

**17111660** 2-Kanal Tragbarsender Manetic Cortino

Серия MAGNETIC Cortino

**17111660** Переносной пульт MAGNETIC Cortino 2-канальный



1x2R

/ Es entsteht die Möglichkeit,  
die Steuerung von einem oder einer  
Gruppe zu 20 Antrieben auf jedem Kanal

/ Возможность управления  
1 электроприводом либо группой  
до 20 электроприводов на каждом канале



### MAGNETIC Cortino Serie

**17111663** 2-Kanal Tragbarsender mit Uhr Magnetic Cortino

Серия MAGNETIK Cortino

**17111663** Переносной пульт MAGNETIK Cortino 2-канальный с таймером



1x2RT

/ Eingebaute Uhr  
/ LCD-Anzeige  
/ Drei Betriebsarten:  
manuell, automatisch, zufällig  
/ Es entsteht die Möglichkeit,  
die Steuerung von einem oder einer  
Gruppe zu 20 Antrieben auf jedem Kanal

/ Встроенный программатор времени  
/ Оснащенный жидкокристаллическим дисплеем LCD  
/ Мануальное и автоматическое управление  
/ Возможность управления 1 электроприводом либо  
группой до 20 электроприводов на каждом канале



### MAGNETIC Cortino Serie

**17111662** 30-Kanal Tragbarsender Magnetic Cortino

Серия MAGNETIK Cortino

**1701802** Переносной пульт MAGNETIK Cortino 30-канальный



15x2R

/ LCD-Anzeige  
/ Es entsteht die Möglichkeit,  
die Steuerung von einem oder einer  
Gruppe zu 20 Antrieben auf jedem Kanal

/ Оснащенный жидкокристаллическим  
дисплеем LCD  
/ Возможность управления  
1 электроприводом либо группой  
до 20 электроприводов на каждом канале



### Steuerungen MAGNETIC Cortino Serie - Allgemeine Eigenschaften:

- / Magnetwandgriff im Satz
- / Stromversorgung: 3V, 3x Batterie CR2450
- / Reichweite: 200 Meter im Freien,  
35 Meter in Gebäuden
- / Signalstärke: 10mW
- / Betriebstemperatur: 0° C ± 50° C
- / Größe: 130x44x10 [mm]

### Пульты управления серии MAGNETIK Cortino - главные качества:

- / В комплекте магнитное крепление
- / Питание: 3В, 1хбатарея CR2450
- / Дальность передачи сигнала до 200 метров  
в открытом пространстве, до 35 метров в  
помещениях
- / Мощность сигнала: 10 мВ
- / Температура работы: 0° C ± 50° C
- / Размеры: 130x44x10 [mm]



CE RoHS

Die Betriebsart von allen Einrichtungen  
ist an 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

Работа всех устройств на частоте 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

**Cortino Serie**

**1190352** Stange für elektrische Vorhänge einseitig

Серия Cortino

**1190352** Односторонний электрический карниз для штор

**Cortino Serie**

**1190452** Stange für elektrische Vorhänge doppelseitig

Серия Cortino

**1190452** Двухсторонний электрический карниз для штор

**Cortino Serie**

**1190282** Radioantrieb mit Batterien für Vorhänge DT82LE 98/1,2

Серия Cortino

**1190282** Электропривод для штор со встроенным радиоприемником и батареей DT82LE 98/1,2



**Cortino Serie**

**1190284** Ladegerät für Vorhängeantriebe Cortino DT82LE

Серия Cortino

**1190284** Зарядное устройство для электропривода для штор Cortino DT82LE

**Cortino Serie**

**1190283** Batterie zum Vorhängeantrieb Cortino DT82LE

Серия Cortino

**1190283** Батарея для электропривода для штор Cortino DT82LE



Работа всех устройств на частоте 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

CE RoHS  
Die Betriebsart von allen Einrichtungen  
ist an 433 MHz ± 100 kHz Frequenz



Die neue Serie von Vorhänge - und Gardinenantrieben ist ein technologisches fortgeschrittenes Gerät, das man leicht zu jedem Innenraum anpassen kann. Der eingebaute Funkempfänger wird durch Yooda - oder Cortino - Fernbedienungen gesteuert. Die Antrieben sind mit einer Reihe von einfacher Bedienungsfunktion ausgerichtet vor allem: automatische Einstellung der Endlagen, die manuelle Steuerung im Falle eines Stromsausfalls. Die zusätzliche Motion Touch Funktion ermöglicht eine intuitive Antriebssteuerung. Es reicht, wenn man das gehängte Material leicht zieht, der Antrieb registriert sofort die Benutzerabsicht und schließt die Bewegung auf die gesamte Länge der Gardinenstange ab. Das Cortino System kann man sowohl an der Wand als auch an der Decke befestigt sein. Ein Satz mit Antrieb, Stange mit : großer Tragfähigkeit, Griff für Vorhänge oder Gardinen sind die ganzheitlichen Lösung für diejenigen, die inneren Fensterschutz automatisieren wollen.

Новая серия электроприводов для штор, жалюзи и занавесок Cortino - это современные технологические устройства, которые можно легко подобрать для каждого дома и офиса. Встроенный радиоприемник позволяет управлять ими при помощи любого пульта из предложения YOODA и Cortino. Оснащенные в множество упрощающих обслуживание функций, между прочих: автоматическая установка крайних конечных положений, а в случае отсутствия электроэнергии возможность ручного обслуживания. Дополнительная функция Motion Touch позволяет управлять электроприводом на уровне интуиции. Достаточно слегка потянуть за подвешенный материал и электропривод сам по инерции зарегистрирует пользователя и закончит движение на протяжении всей длины карниза. Система Cortino может быть прикреплена как к стене, так и к потолку. Комплект включающий электропривод, карниз с большой грузоподъемностью вместе с креплениями и крючками-бегунками для штор и занавесок, является комплексным решением для желающих автоматизировать оконные занавески.

**171104P Präsentationstafel Cortino**

171104P - Демонстратор стенный Cortino

**Zum Präsentationsatz gehört:**

- / 1190282 - Vorhänge- und Gardinenantrieb DT82LE mit Funk und Batterie
- / 120116LE - Antrieb 16 LE mit Funk und Batterie zu den Stoffjalousien in der Kassette
- / 17111663 - 30-Kanal Magnetic Cortino Handsender
- / 1190284 - Ladegerät-Netzteil für DT82LE
- / LE0001 - Ladegerät für Antriebe mit der Serie 16
- / Größe: szer: 90 x 60 [cm]

В комплекте демонстратора:

- / 1190282 - электропривод DT82LE для штор и занавесок со встроенным радиоприемником и батареей
- / 120116LE - электропривод 16LE со встроенным радиоприемником и батареей для рулонных жалюзи в кассете
- / 1711663 - пульт Magnetic Cortino 30-канальный
- / 1190284 - зарядное устройство - питание для DT82LE
- / LE0001 - зарядное устройство для электроприводов серии 16 LE
- / размеры демонстратора: ширина: 90x60 [cm]



phot. Sukces Technology Group

Dank dem immer erweiterten Angebot von Antrieben und Steuerungen für Stoffrollos kann man heute einen neuen Weg für ihre Promotion und Verbreitung schlagen. Das ist nämlich Präsentationstafel Cortino. Die geringe Größe von der Präsentationstafel enthält fast alle wichtigsten und beliebtesten Geräte aus dem Cortino-Angebot : Antrieb DT82LE für Vorhänge und Gardinen, Antrieb 16 LE für Rollläden und Handsender Magnetic. Die beiden Antrieben verfügen über Funksteuerung und Batterie, so dass jeder Produkt ist funktionell und braucht kein Strom. Wenn Sie mehr Informationen über Präsentationstafel oder der Art seiner Bestellung erfahren wollen, besuchen Sie unsere Internetseite oder stehen Sie in Kontakt mit unserer Kundenberatung.

Благодаря постоянно расширяющемуся ассортименту электроприводов и управлений для рулонных штор, жалюзи и занавесок, можем сегодня предложить новый способ на их продвижение и дистрибьюцию - демонстратор настенный Cortino. Небольшого размера демонстратор включает в себя все важнейшие и наиболее популярные устройства из предложения Cortino - электропривод DT82LE для штор и занавесок, электропривод 16LE для рулонных штор и пульт Magnetic. Оба электропривода имеют встроенный радиоприемник и батарею, благодаря чему каждый продукт является функциональным и не требует подключения к электросети. Для того чтобы получить больше информации о демонстраторе и способе его заказа посетите наш сайт www либо свяжитесь с Отделом Обслуживания Клиентов.

**CE RoHS**  
Die Betriebsart von allen Einrichtungen ist an 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

Работа всех устройств на частоте 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

### Antriebe für Stoffrollos

Электроприводы для рулонных штор свободновисящих



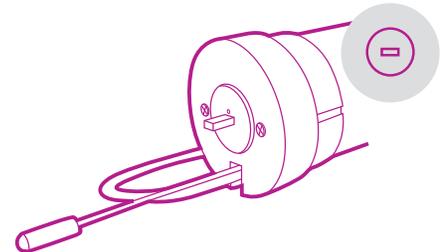
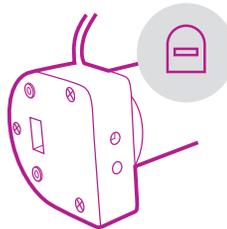
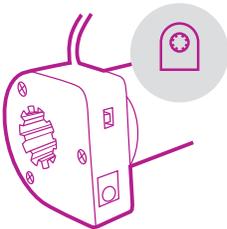
Index /Индекс/	Bezeichnung /Название/	Drehmoment Момент Об./Нм.	RPM	B	A	Drehmenge Количество Об.	Ø	L mm	Kopf /Головка/	Gewicht [kg] /Вес/
120016LE	Wellentrieb 16 LE mit Uhr und Batterie Внутривальный электропривод 16 LE со встроенным радиоприемником и батареей	0,3	50	8,5	1	∞	16	365		0,158
1200016	Wellentrieb 16 CE mit Radio Внутривальный электропривод 16 CE со встроенным радиоприемником	0,3	50	4,1	0,41	∞	16	250		0,142
120101TE	Wellentrieb 25 TE mit Radio Внутривальный электропривод 25 TE со встроенным радиоприемником	0,7	34	8,8	0,085	∞	25	410		0,33
120101LE	Wellentrieb 25 LE mit Radio und Batterie Внутривальный электропривод 25 LE со встроенным радиоприемником и батареей	0,7	34	1,13	0,14	∞	25	380		0,33
1200519	Wellentrieb 25DS   DC 12V Внутривальный электропривод 25DS   DC 12V	0,7	34	6,5	0,55	0+25	25	270		0,32

### Antriebe für Rollladen in der Kassette

Электроприводы для рулонных жалюзи в кассете



Index /Индекс/	Bezeichnung /Название/	Drehmoment Момент Об./Нм.	RPM	B	A	Drehmenge Количество Об.	Ø	L mm	Kopf /Головка/	Gewicht [kg] /Вес/
120116LE	Wellentrieb 16 LE mit Radio und Batterie Внутривальный электропривод 16 LE со встроенным радиоприемником и батареей	0,3	50	8,5	1	∞	16	365		0,158
1200116	Wellentrieb 16 CE mit Radio Внутривальный электропривод 16 CE со встроенным радиоприемником	0,3	50	4,1	0,41	∞	16	250		0,142
120111TE	Wellentrieb 25 TE mit Radio Внутривальный электропривод 25 TE со встроенным радиоприемником	0,7	34	8,8	0,085	∞	25	410		0,33
120111LE	Wellentrieb 25 LE mit Radio und Batterie Внутривальный электропривод 25 LE со встроенным радиоприемником и батареей	0,7	34	1,13	0,14	∞	25	380		0,33
1200519	Wellentrieb 25DS   DC 12V Внутривальный электропривод 25DS   DC 12V	0,7	34	6,5	0,55	0+25	25	270		0,32



#### Zusätzliche Komponenten:

Für Antriebe mit Durchmesser 16 mm

Дополнительные элементы:

Для электроприводов диаметром 16 мм:



16 LE Serie:  
/ **LE0001** Ladegerät für Antriebe 16 LE Serie  
/ **LE0003** Verlängerungsadapter für Ladegeräte und Netzteile

Серия 16 LE:  
/ **LE0001** Зарядное устройство для электроприводов серии 16 LE  
/ **LE0003** Адаптер удлиняющий для зарядных устройств и питаний



16 CE Serie:  
/ **CE212A** Netzteil für 16 CE Antriebe  
/ **LE0003** Verlängerungsadapter für Ladegeräte und Netzteile

Серия 16 CE:  
/ **CE212A** Питание для электропривода 16CE  
/ **LE0003** Адаптер удлиняющий для зарядных устройств и питаний

#### Zusätzliche Komponenten:

Für Antriebe mit Durchmesser 25 mm

Дополнительные элементы:

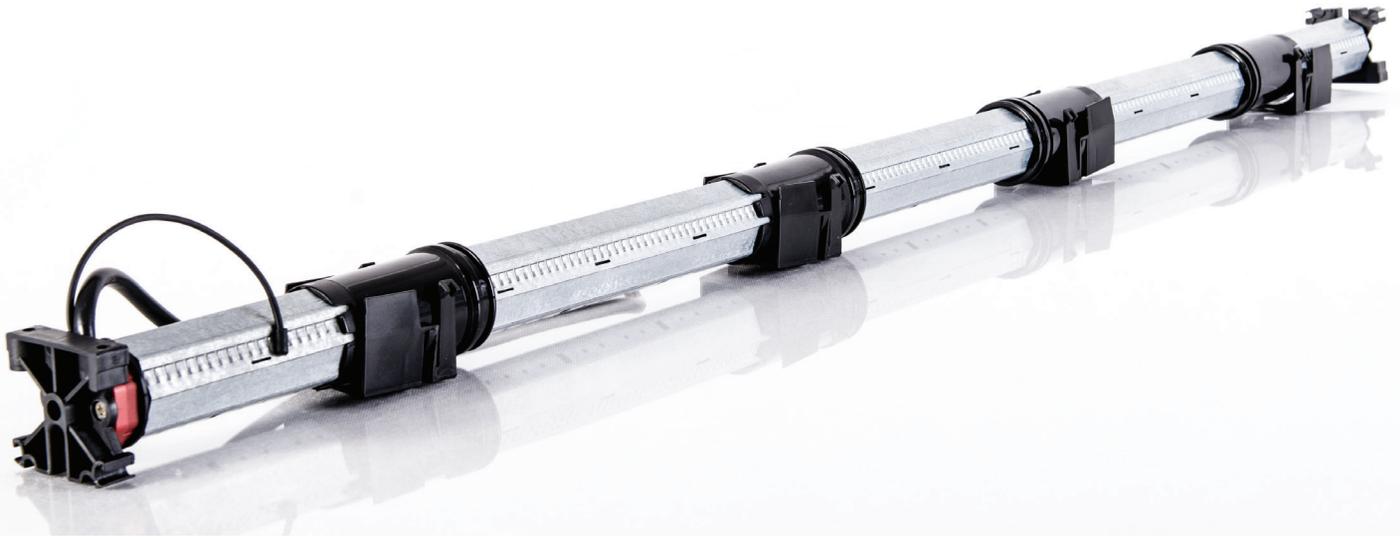
Для электроприводов диаметром 25 мм:



25 LE Serie:  
/ **LE0002** Ladegerät für Antriebe 25 LE Serie  
/ **LE0003** Verlängerungsadapter für Ladegeräte und Netzteile

Серия 25 LE:  
/ **LE0002** Зарядное устройство для электроприводов серии 25 LE  
/ **LE0003** Адаптер удлиняющий для зарядных устройств и питаний





### Cortino Serie

130006 Satz für Automatisierung der Jalousien mit Antrieb EVY 6 Nm

Серия Cortino

130006 Комплект для автоматизации жалюзи с электроприводом EVY 6 Nm

### Cortino Serie

130010 Satz für Automatisierung der Jalousien mit Antrieb EVY 10 Nm

Серия Cortino

130010 Комплект для автоматизации жалюзи с электроприводом EVY 10 Nm

### Cortino Serie

130013 Satz für Automatisierung der Jalousien mit Antrieb EVY13 Nm

Серия Cortino

130013 Комплект для автоматизации жалюзи с электроприводом EVY 13 Nm

Entdecken Sie einen neuen Weg von Automatisierung der Jalousien mit Yooda-Produkten.

Es reicht nur ein entsprechender Antrieb mit notwendigem Zubehör im Satz. Eva-Motor ist ein modernes Gerät mit den wichtigsten und beliebtesten Funktionen, die in den Antrieben zur Verfügung stehen:  
-Funkempfänger ermöglicht die kabellose Steuerung, -die Möglichkeit der elektronischen Programmierung von Endschaltern, -impulsive Betriebsart ermöglicht die genauere und sichere Steuerung von Jalousien.

Узнай способ на автоматизацию работы жалюзи благодаря продуктам YOODA

Достаточно подобрать соответствующий электропривод вместе с необходимыми аксессуарами, которые уже входят в комплект. Электропривод EVY - это современное устройство оснащенное важнейшими и наиболее популярными функциями, которые доступны в электроприводах:  
- встроенный радиоприемник позволяет управлять электроприводом с помощью радиосигнала,  
- возможность электронного программирования крайних конечных окончаний,  
- импульсивный порядок ламелей обеспечивает точное и безопасное управление жалюзи.



**CE RoHS**

Die Betriebsart von allen Einrichtungen ist an 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

### Jeder Satz enthält:

- / 1225952 - Griff für Kapsel -2 Stücke
- / 1225913 - Kapsel Ø40 mit Rundstift- 1 Stück
- / 1225950 - Wickelring -6 Stück
- / 1225951 - Ringstütze-6 Stück

В состав каждого комплекта входит:

- / 1225952 - крепление для капсулы - 2 шт.
- / 1225913 - капсула Ø40 с постоянной осью - 1 шт.
- / 1225950 - намоточное кольцо - 6 шт.
- / 1225951 - консоль намоточного кольца - 6 шт.



Работа всех устройств на частоте 433 MHz ± 100 kHz Frequenz

**1225900** Stahlgriff für Kapsel Ø28 und Ø19  
(Stoffrollos)

**1225900** Стальное крепление для капсулы Ø28 и Ø19  
(для рулонных штор свободновисящих)



**1225901** Weißhalter für Kapsel Ø28 i Ø19  
(Stoffrollos)

**1225901** Белое крепление для капсулы Ø28 и Ø19  
(для рулонных штор свободновисящих)



**1225910** Stahlgriff für Antriebe TE, LE, CE  
(Stoffrollos)

**1225910** Стальное крепление для электроприводов TE, LE, CE  
(для рулонных штор свободновисящих)



**1225911** Weißhalter für Antriebe TE,LE,CE  
(Stoffrollos)

**1225911** Белое крепление для электроприводов TE, LE, CE  
(для рулонных штор свободновисящих)



**1225918** Kapsel Ø19 für Rundwelle Ø22 x 1,5 mm  
für Stoffrollos

**1225928** Kapsel Ø28 für Rundwelle Ø30 x 1 mm  
für Stoffrollos

**1225918** Капсула Ø19 / для круглого вала Ø22 x 1,5 mm  
для рулонных штор свободновисящих

**1225928** Капсула Ø28 / для круглого вала Ø30 x 1 mm  
для рулонных штор свободновисящих



**1434250** Schwarzhalter PCV für Rundkapsel Ø38  
für Stoffrollos / **1434250W** - weiß

**1434250** Черное крепление ПВХ для круглой капсулы Ø38  
для рулонных штор свободновисящих

**1434250W** - Белое



**1434260** Schwarzhalter PCV für Antriebe 35 Serie  
für Stoffrollos / **1434260W** - weiß

**1434260** Черное крепление ПВХ для электроприводов  
серии 35 для рулонных штор свободновисящих

**1434260W** - Белое



**1225919** Kapsel Ø19 für Rundwelle Ø22 x 1,5 mm

**1225919** Капсула Ø19 / для круглого вала Ø22 x 1,5 mm



**1434240** Kapsel Ø38/ für Rundwelle Ø40 x 1 mm

**1434240** Капсула Ø38 / для круглого вала Ø40 x 1 mm



**AR01522** Aluminium-Rundwelle Ø22 x 1,5 mm

**AR01522** Круглый алюминиевый вал Ø22 x 1,5 mm

**AR01030** Aluminium-Rundwelle Ø30 x 1,0 mm

**AR01030** Круглый алюминиевый вал Ø30 x 1,0 mm



**Sukces**  
Technology Group

[www.sukcesgroup.pl](http://www.sukcesgroup.pl)

Sukces Technology Group - Dziemiańczuk sp.j.

Produkcyjna 2, 16-010 Wasilków, PL

T: + 48 85 87 84 700

Vertreiber-Adresse / Адрес дистрибьютера: